

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 11 DÉCEMBRE 1935.

Rapport de la Commission des Travaux publics chargée de l'examen du projet de loi modifiant l'article premier de la loi du 1^{er} août 1899 sur la police du roulage modifiée par celle du 1^{er} août 1924.

(Voir les n^{os} 149 (session de 1931-1932), 274 (session de 1933-1934), 24 (session de 1935-1936) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 3 et 5 décembre 1935, le n° 14 du Sénat).

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 11 DECEMBER 1935.

Verslag uit naam van de Commissie van Openbare Werken belast met het onderzoek van het Wetsontwerp tot wijziging van artikel 1 der wet van 1 Augustus 1899 op de vervoerpolitie, gewijzigd bij de wet van 1 Augustus 1924.

(Zie de n^{rs} 149 (zitting 1931-1932), 274 (zitting 1933-1934), 24 (zitting 1935-1936) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 3 en 5 December 1935, n^r 14 van den Senaat)

Présents : MM. le baron BOËL, président ; BERNARD, DE NAUW, DEPONTIEU, DE SAVOYE, le baron GILLÈS DE PELICHY, HEBBINCKUYS, JOACHIM, LALEMAND, LONGVILLE, OHN, VAN BELLE, VAN VLAENDEREN et HANS, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi soumis à vos délibérations a été adopté par la Chambre des Représentants à l'unanimité des votants. Votre Commission saisie à son tour du projet, vous propose, à l'unanimité, de l'adopter.

Ce projet, d'ailleurs, n'est autre que l'ancien article 2 du projet sur la police de la circulation routière que le Sénat a adopté le 25 février 1932 et que la Chambre a disjoint du projet primitif.

Votre Commission, à l'occasion de l'examen du présent projet, a émis le vœu de voir la Chambre des Représentants adopter, à bref délai, les autres articles du projet dont l'importance est au moins égale à la disposition qui fait l'objet du présent rapport.

Le Rapporteur,
J. HANS.

Le Président,
Bon P. BOËL.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het U voorgelegde wetsontwerp werd eenparig door de Kamer der Volksvertegenwoordigers aangenomen. Op hare beurt stelt Uw Commissie U eenparig voor het goed te keuren.

Dit ontwerp is trouwens niets anders dan het vroeger artikel 2 van het ontwerp op de verkeerspolitie dat de Senaat op 25 Februari 1932 heeft aangenomen en dat de Kamer uit het oorspronkelijk ontwerp heeft gelicht.

Bij het onderzoek van dit ontwerp heeft uw Commissie den wensch uitgedrukt dat de Kamer der Volksvertegenwoordigers eerlang de overige artikelen van het ontwerp zou goedkeuren, waarvan het belang ten minste evengroot is als dit van de bepaling waarover het hier gaat.

De Verslaggever,
J. HANS.

De Voorzitter,
Bon P. BOËL.